

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования\_  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

---

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ

протокол № 10 от 02.12.2024 г.

**Рабочая программа дисциплины**

Современный немецкий язык

---

Уровень высшего образования

Магистратура

---

Направление подготовки / специальность

45.04.02 - Лингвистика

---

Направленность образовательной программы

Межъязыковая и межкультурная коммуникация

---

Форма обучения

очная

---

г. Нижний Новгород

2025 год начала подготовки

## 1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.ДВ.01.02.02 Современный немецкий язык относится к обязательной части образовательной программы.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>УК-4.1: Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами</p> <p>УК-4.2: Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках</p> <p>УК-4.3: Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках</p> <p>УК-4.4: Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках</p>	<p>УК-4.1:</p> <p>Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации; вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;</p> <p>Умеет выразить свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации; использовать вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;</p> <p>Владеет навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках, использования вербальных и невербальных средств взаимодействия с партнерами.</p> <p>УК-4.2:</p> <p>Знает информационно-коммуникационные</p>	Практическое задание	Экзамен: Контрольные вопросы

	<p>УК-4.5: Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык</p>	<p>технологии для поиска необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках;</p> <p>Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках;</p> <p>Владеет практическими навыками использования информационно-коммуникационных технологий для поиска необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.3: Знает приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров и стилей на государственном и родном языках, приемы ведения деловой переписки с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурных различий в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках;</p> <p>Умеет применять приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров и стилей на государственном и родном языках, вести деловую переписку учитывая</p>		
--	---	---	--	--

		<p>особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках;</p> <p>Владеет практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров и стилей на государственном и родном языках, ведения деловой переписки с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурных различий в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.4: Знает приемы ведения устных деловых разговоров в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках;</p> <p>Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках;</p> <p>Владеет практическими навыками ведения устных деловых разговоров в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.5: Знает технологии перевода</p>		
--	--	--	--	--

		<p>текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Умеет использовать методику перевода текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Владеет навыками и опытом перевода текстов с иностранного языка на родной.</p>		
ОПК-4: Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	<p>ОПК-4.1: Использует и применяет в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме</p> <p>ОПК-4.2: Создает устные и письменные тексты разной функциональной принадлежности и разных жанров на изучаемом иностранном языке, опираясь на базовые методы и приемы их создания</p> <p>ОПК-4.3: Воспринимает и правильно интерпретирует устные и письменные сообщения разной функциональной принадлежности и разных жанров на изучаемом иностранном языке</p>	<p>ОПК-4.1:</p> <p>Знает и свободно владеет основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p>Умеет применять в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p>Владеет практическими навыками использования и применения в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободного владения основным изучаемым языком в его литературной форме.</p> <p>ОПК-4.2:</p> <p>Знает базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p>Умеет использовать в практической деятельности базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p>Владеет практическими навыками использования в профессиональной</p>	Сообщение	<p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p>

		<p>деятельности базовых методов и приемов различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.</p> <p>ОПК-4.3: Знает языковые нормы литературной формы изучаемого иностранного языка, основные признаки функциональных стилей речи;</p> <p>Умеет применять различные стратегии чтения и аудирования для успешного решения задач профессиональной деятельности;</p> <p>Владеет навыками и умениями чтения и аудирования, необходимыми для восприятия и понимания различных типов устных и письменных текстов для успешного решения задач профессиональной деятельности.</p>		
<p>ПК-3: Способен применять в профессиональной деятельности широкий спектр методов и приемов создания, трансформации, перевода и и аналитико-синтетической переработки различных типов текстов, в том числе с использованием современных технологий</p>	<p>ПК-3.1: Осуществляет литературное редактирование различных типов текстов</p> <p>ПК-3.2: Создает, переводит и трансформирует (в том числе с изменением стиля, жанра, целевой принадлежности текста) различные типы текстов</p> <p>ПК-3.3: Использует в профессиональной деятельности современные технологии для создания, трансформации и аналитико-синтетической переработки текстов</p> <p>ПК-3.4: Осуществляет редактирование, реферирование и систематизацию различных типов текстов</p>	<p>ПК-3.1: Знает основы литературного редактирования различных типов текстов;</p> <p>Умеет применять в практической деятельности приемы и техники литературного редактирования различных типов текстов;</p> <p>Владеет нормами литературного языка, навыками редактирования различных типов текстов</p> <p>ПК-3.2: Знает основные свойства, вербальные и невербальные показатели, жанровые и стилистические особенности текстов; правила создания, перевода и</p>	<p>Собеседование</p> <p>Практическое задание</p>	<p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p> <p>Практическое задание</p>

		<p>трансформирования различных типов текстов;</p> <p>Умеет создавать, переводить и видоизменять Различные типы текстов с опорой на знание специфики соответствующего стиля; применять современные научные достижения в переводческой деятельности.</p> <p>Владеет принципами создания, перевода и видоизменения различных типов текстов.</p> <p>ПК-3.3:</p> <p>Знает современные технологии для создания, трансформации и аналитико- синтетической переработки текстов;</p> <p>Умеет применять в профессиональной деятельности современные технологии для создания, трансформации и аналитико- синтетической переработки текстов;</p> <p>Владеет навыками использования в профессиональной деятельности современных технологий для создания, трансформации и аналитико- синтетической переработки текстов.</p> <p>ПК-3.4:</p> <p>Знает способы и правила редактирования, реферирования и систематизации различных типов текстов;</p> <p>Умеет применять способы и правила редактирования, реферирования и систематизации различных типов текстов в профессиональной</p>		
--	--	---	--	--

		деятельности; Владеет практическими навыками редактирования, реферирования и систематизации различных типов текстов.		
--	--	---	--	--

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1 Трудоемкость дисциплины

	<b>очная</b>
<b>Общая трудоемкость, з.е.</b>	<b>12</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>432</b>
в том числе	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b>	
- занятия лекционного типа	<b>0</b>
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	<b>156</b>
- КСР	<b>6</b>
<b>самостоятельная работа</b>	<b>162</b>
<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>108</b> <b>Экзамен</b>

#### 3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0
Mit der Zeit. Время и наша жизнь	83		43	43	40
Globalisierung. Глобализация	71		35	35	36
D.A.CH in Europa. Немецкоязычные страны и Европа	71		35	35	36
Umwelt-Mythen und wahre Gefahren. Окружающая среда: мифы и реальные	93		43	43	50
Аттестация	108				
КСР	6			6	
Итого	432	0	156	162	162



## Содержание разделов и тем дисциплины

Внутренние часы человека. Биологические ритмы. Отношение ко времени в различных культурах. Цейтнот. Время – деньги! Тайм- менеджмент. Употребление частиц. Функции времен в немецком языке. Неотделяемые приставки и их значения.

История глобализации. Глобализация экономики. Глобальное общество. Культурная глобализация. Отношение к явлению в мире. Антиглобализм.

Европейский Союз: история. Политическое устройство ЕС: Европейский Совет, Парламент, Комиссия, Совет министров.

Райнхайдсгебот. Швейцария и Европа. Австрия и Европа. Европа: происхождение имени. Будущее Европы.

Конструкции для замены пассива.

Загрязнение природных пресных вод, океанов и прибрежных акваторий. Озоновые дыры. Глобальное потепление. Радиация. Обезлесивание и опустынивание. Мусорные свалки.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 124 ч.

### **4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение отдельных тем курса: Отношение ко времени в различных культурах. История глобализации. Антиглобализм. Европейский Союз: история. Политическое устройство ЕС. Озоновые дыры. Глобальное потепление. Радиация. Обезлесивание и опустынивание. Мусорные свалки.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной

терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует раскрытия проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Самоподготовка к практическим занятиям

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На занятиях практического типа студент должен уметь последовательно и логично излагать свои мысли относительно изучаемого вопроса, а также аргументировано их отстаивать. На основе пройденного материала с употреблением новых лексических единиц и использованием адекватных грамматических средств студент должен вести коммуникацию на немецком языке в разнообразных формах (дискуссия, сообщение (доклад), реферирование статьи в рамках определенной темы).

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;
- 3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 4) составить собственный словарь по теме в отдельной тетради;
- 5) составить список незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам;
- 6) анализировать отдельные слова для лучшего понимания их значения; текстов;
- 7) подбирать синонимы и антонимы к активной лексике учебных
- 8) выполнить письменные лексические и лексико-грамматические упражнения по теме;
- 9) искать и переводить определенные грамматические формы, конструкции, явления в тексте;
- 10) производить синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями);
- 11) создать резюме или скрипт прослушанного текста по теме;
- 12) подготовить сообщение на базе ранее проработанного материала (опоры – различные виды текста для чтения и аудирования);
- 13) выделить главную и второстепенную информацию в текстах по теме, осмыслить логико-композиционную структуру текстов;
- 14) реферировать тексты по теме;
- 15) самостоятельно отбирать необходимую информацию для дискуссии;
- 16) выражать отношение к информации, используя языковые и речевые средства для оформления высказывания.

Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену.

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных магистров.

Промежуточной формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине

«Современный немецкий язык» является экзамен в 1, 2 и 3 семестрах, на которых студент должен уметь делать реферирование газетной статьи общественно-политического, социально-культурного или страноведческого характера, а также поддержать беседу с преподавателем по проблемам, затронутым в статье.

При подготовке к реферированию студенту следует рассмотреть все пройденные лексические единицы, перечитать изученные тексты из предложенной учебной литературы, повторить правила реферирования исходного текста.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

## **5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**

### **5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:**

#### **5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции УК-4:**

##### **1 семестр**

##### **Задание 1.**

**Setzen Sie die Liste der zusammengesetzten Substantive (Komposita) mit dem Wort "Zeit" fort.**

*der Zeitdruck, der Zeitraffer, die Zeitdauer, die Arbeitszeit, die Bürozeiten, der Zeitbedarf...*

##### **Задание 2.**

**Wie verstehen Sie folgende Redensarten? Können Sie russische Äquivalente mit dieser Bedeutung anführen? Wählen Sie eine feste Redewendung und gestalten Sie zu zweit oder zu dritt ein Gespräch, indem Sie diese verwenden.**

1. In der Ruhe liegt die Kraft.
2. Dem Glücklichen schlägt keine Stunde.
3. Eile mit Weile.
4. Die Zeit verrinnt / rinnt durch die Finger. Die Zeit rinnt einem durch die Finger.
5. Kommt Zeit, kommt Rat.
6. Die Zeit heilt alle Wunden.
7. Die Zeit ist der beste Arzt.
8. Besser spät als nie.
9. Zeit ist Geld.
10. Alles zu seiner Zeit. Alles hat seine Zeit.
11. Was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen.
12. «Morgen, morgen, nur nicht heute!», sagen alle faulen Leute.
13. Die Zeit ist reif.
14. Es ist höchste Zeit!

**Задание 3.**

**Erklären Sie den Sinn folgender Sprichwörter. Sind Sie damit einverstanden? Zu welchem Typ von Menschen, also Lerchen oder Eulen gehören Sie?**

- Morgenstund hat Gold im Mund.
- Der frühe Vogel fängt den Wurm.

**Задание 4.**

**Welche Verben passen nicht zum Wort „Zeit“?**

<i>Die Zeit ...</i>	vergeht	kann man ...
	geht	verplempern / verschwenden / vergeuden / verträdeln
	tickt	
	fliegt	verlieren
	verfliegt	j-m stehlen
	rast	schinden
	läuft	totschlagen
	zieht sich	leihen
	rennt	zurückdrehen
	kriecht	sparen / einsparen /
	schleicht	entdecken
	verrinnt	entschleunigen
	rinnt	mit etwas vertreiben
	krabbelt	
	verläuft	
	läuft ab	
	fließt	
	strömt	
	geht vorbei	
	geht verloren	
	steht still	

**Задание 5.**

**Lesen Sie folgende Redensarten und Erklärungen durch. Was passt zusammen?**

1. jemandem die Zeit rauben / stehlen	Was Zeit in Anspruch nimmt, kostet Geld; Jede freie Minute sollte sinnvoll genutzt werden
1. sich die Zeit um die Ohren schlagen	Ausruf des Erschreckens / der Überraschung / Missbilligung
1. Zeit verplempern	etwas absichtlich verzögern
1. dem lieben Gott den Tag / die Zeit stehlen	rückständig / unmodern / veraltet sein

1. Zeit ist Geld	die Zeit ist gekommen; es ist an der Zeit
1. Zeit schinden	jemand benötigt mehr Zeit für etwas, als ursprünglich angenommen; jemand gerät unter Zeitdruck
1. Die Zeit ist reif.	immer wissen, was gerade aktuell ist; mit der Mode gehen; auf der Höhe der Zeit sein
1. Ach du liebe Zeit!	es ist sehr eilig / dringlich / unaufschiebbar; es ist fast schon zu spät
1. die Zeit totschiessen	Im Laufe der Zeit wird sich schon eine Lösung finden; Man sollte sich zur Lösung eines Problems Zeit nehmen; Man sollte abwarten
1. Kommt Zeit, kommt Rat!	etwas langsam tun; keine Eile haben
1. sich (viel) Zeit lassen	viel Zeit haben; es nicht eilig haben
1. alle Zeit der Welt haben	jemanden stören / unterbrechen / beschäftigen / aufhalten; jemandes Zeit in Anspruch nehmen
1. jemandem rennt / läuft die Zeit davon	etwas zum Zeitvertreib tun; etwas tun, damit man sich nicht langweilt [z. B. etwas spielen]
1. es ist höchste / allerhöchste Zeit	die Zeit verbringen (umgangssprachlich)
1. hinter der / seiner Zeit zurückbleiben / zurück sein	nichts tun; faulenzen
	Zeit verschwenden / vergeuden /

- |  |                     |
|--|---------------------|
| 1. den Finger / das Ohr am Puls der Zeit<br>haben; am Puls der Zeit sein | die Zeit vergammeln |
|--|---------------------|

## 2 семестр

### Задание 1.

#### Ergänzen Sie den Text!

*Globalisierung: Begriff und Bedeutungen.*

Der Begriff der Globalisierung wurde zunä..... in den Sozialwissenschaften geprägt. Manchen Quellen zufo..... wurde er 1944 zum ersten Mal ver..... . 1961 taucht *Globalization* erstmals in einem englischsprachigen Le..... auf.

Den Begriff "Globalisierung" machte der US-amerikanische Trendfo... [John Naisbitt](#) po..... . In seinem Buch [Megatrends](#) (1982) beschrieb er am Be..... der Autoindustrie die Funktionsweise der Globalisierung. Naisbitt gilt als Er..... des Begriffs. Den Begriff "Globalisierung" prägte in der Wissenschaft 1983 [Theodore Levitt](#) (1925–2006), ein deutscher Emigrant und eh... Professor an der [Harvard Business School](#) 1983 mit dem Art..... „*The Globalization of Markets*“ in der [Harvard Business Review](#). Eine schnelle Ent..... des Wortes in den Buchtiteln von deutschsprachigen Monographien wurde für die Zeit von 1986 bis 2000 beobachtet.

Eine andere, weniger gebr... Bezeichnung ist *Mondialisierung* (nach dem im [Französischen](#) bevorzugten Begriff *Mondialisation*: „Le monde“ heißt „die Welt“). Einige be..... den beschriebenen Prozess nicht als Globalisierung, sondern als *Entnationalisierung* oder *Denationalisierung*, um den Macht- und Bedeutungsverlust des [Nationalstaates](#) im Zu... der Globalisierung zu beschreiben.

Phänomene der Globalisierung wurden schon lange dis..... , bevor es den Begriff gab. So benutzte [Karl Jaspers](#) in seiner [Kulturkritik](#) *Die geistige Situation der Zeit* (1932) den Begriff *planetarisch*: „Als technische und wirtschaftliche sc..... alle Probleme *planetarisch* zu werden“. Mit der Vereinheitlichung des Planeten habe ein „Prozess der *Nivellierung*“ begonnen, „den man mit Grauen erblickt“.

**Задание 2. Der Begriff Globalisierung.** Korrigieren Sie **9 Fehler** im Text und sagen Sie, was Sie persönlich unter dem Phänomen verstehen.

Die Globalisierung ist der Vorgang der zunehmenden weltweiten Verflechtung in allen Bereichen ([Wirtschaft](#), [Politik](#), [Kultur](#), [Umwelt](#), [Kommunikation](#) etc.). Diese Verdichtung der globalen Beziehungen geschieht auf der Ebene von [Individuumen](#), [Gesellschaften](#), [Institutionen](#) und [Städten](#). Für wesentliche Ursachen der Globalisierung gelten der [technische Fortschritt](#), insbesondere in den Kommunikations- und Transporttechnologien, sowie die politische Entscheidungen zur [Liberalisierung](#) der Welthandel.

### Задание 3.

Globalisierung: Öffentliche Meinung. Nehmen Sie Stellung zu den Forschungserkenntnissen!

Die [öffentliche Meinung](#) bezüglich ökonomischer und kultureller Globalisierung wurde in mehreren Studien untersucht. Scheve und Slaughter (2006) fassen die wichtigsten Erkenntnisse aus der öffentlichen

Meinungsforschung zur Globalisierung in vielen Industrie- und Entwicklungsländern in folgenden Punkten zusammen:

#### Задание 4.

Was passt zusammen?

• 1. In vielen, aber nicht allen Ländern glaubt eine Mehrheit, dass Globalisierung	hauptsächlich bei Verbraucher und Unternehmen gesehen, nicht bei Arbeitern.
• 2. Es gibt vereinzelte Hinweise, dass die öffentliche Unterstützung	eine Mehrheit Protektionismus vor Freihandel.
• 3. Der Nutzen wird	häufig mit Arbeitsmarktsorgen motiviert.
• 4. Einwanderungsfeindliche Meinungen sind	für ihr Land gut ist.
• 5. In den meisten Ländern ist	sich vor allem auf Gefährdungen von Arbeitsplätzen und hohen Löhnen.
• 6. In den meisten Ländern bevorzugt	für die Globalisierung in einzelnen Ländern rückläufig ist.
• 7. Freihandelsfeindliche Meinungen gründen	eine Mehrheit für eine Begrenzung der Einwanderung, nicht für eine Ausweitung.

#### Задание 5.

Zitate zum Thema „Globalisierung“: äußern Sie sich dazu.

Wir erleben eine Transformation, aus der im kommenden Jahrhundert neue Formen von Politik und Wirtschaft hervorgehen werden. Es wird dann keine nationalen Produkte und Technologien, keine nationalen Unternehmen, keine nationalen Industrien mehr geben. Es ist das Ende der Volkswirtschaften.

1. [Globalisierung ist für unsere Volkswirtschaften das, was für die Physik die Schwerkraft ist. Man kann nicht für oder gegen das Gesetz der Schwerkraft sein - man muss damit leben.](#)

3 семестр

#### Задание 1.

Korrigieren Sie die Fehler.

#### Wie aus Müll ein Geschäft wurde

Früher wurde Müll in Deutschland einfach auf einem Müllkippe ins Feuer geworfen oder vergraben. Dann kamen die ersten Gesetze zur Mülltrennung. Heute ist das Recycling ein Milliardengeschäft. Die Deutsche trennen ihren Müll. In der „blauen Tonne“ wird Papier gesammelt,

in der „gelben Tonne“ Verpackungen. Die Bürger sortieren ihren Müll nach Wertstoffen, bringen Altglas zu öffentlichen Sammelstellen und Flaschen in die Laden zurück. Das war nicht immer so. Früher sollte Müll einfach nur schnell verschwunden. Recycling kannte man damals noch nicht.

In den 1980er Jahren gab es noch Müllkippen, auf denen der Müll in die Erde gedrückt wurde. Doch irgendwann gab es zu viel Abfall. Deshalb entwickelte die damalige Bundesregierung 1991 die Verpackungsverordnung. Das Gesetz schrieb jedem Hersteller auf, Verantwortung für sein Produkt zu nehmen – auch nach dem Verbrauch. Die Industrie erfand daher ein eigenes System zur Müllsammlung und Wiederaufbereitung. Man erkannte es an einem Symbol, das auf die Produkte gedrückt wurde: dem „grünen Punkt“. Diese Methode gab es vorher nirgends auf der Welt.

Immer neue Gesetze und Anforderungen sorgten dann dafür, dass in Deutschland eine Hightech-Branche für das Recycling entstand. Forscher und Ingenieure versuchen, die Recyclingtechnik zu verbessern und gleichzeitig die Produkte so herzustellen, dass sie besser recycelbar sind. Und es lohnt: Recycelte Stoffe haben einen drei- bis viermal so hohen Wert wie der Müll, aus dem sie gemacht wurden.

In Deutschland hat so eine Branche mit über 200 Milliarden Euro Umsatz entstanden. Sie wächst jährlich um 14 Prozent und gibt etwa 250.000 Menschen Jobs. Deutsches Recycling ist ein Exportschlager. Asien importiert immer mehr recycelte Rohstoffe aus Deutschland. Das hätte vor dreißig Jahren niemand gedacht – als die Bundesbürger begannen, ihren Müll in bunten Tonnen zu trennen.

## **Задание 2.**

*Hören Sie einen Audiotext. Füllen Sie die Lücken aus.*

Kein Platz für Afrikas Löwen? Der König der Tiere ist vom Aussterben bedroht. Eine Studie sagt, dass Löwen ..... nicht überleben können. In einigen Regionen Afrikas sind sie schon verschwunden. Nur in ..... haben sie eine Chance. Löwen sind große und starke Tiere. Aber sie sind vom Aussterben bedroht. Vor Tausenden von Jahren lebten sie auch in Europa und Amerika. Dann kam ....., und sie überlebten nur in warmen Regionen. Im letzten Jahrhundert ..... der Mensch schließlich den asiatischen Löwen fast ..... Heute lebt dort nur noch ein ..... im indischen Gir-Nationalpark. Auch die Zahl der afrikanischen Löwen ist in den letzten 35 Jahren deutlich gesunken. Etwa 23.000 Tiere gibt es noch in Afrika. 1980 waren es ..... wie heute. Eine Forschergruppe von der University of Oxford in Großbritannien glaubt, dass die Zahl der Tiere in den nächsten 20 Jahren noch einmal ..... Arnulf Köhncke vom World Wildlife Fund (kurz: WWF) erklärt die Gründe dafür. Er sagt: „Das liegt daran, dass die Rudel so ..... an ihre Reviere haben.“ Denn die Tiere brauchen eine Fläche von mindestens 100 Quadratkilometern, auf der sie Zebras und andere Tiere jagen können. Wenn Bauern aber genau dieses Land für ihr Vieh nutzen, ist dort für ..... des Löwen kein Platz mehr. Sie fressen dann die Rinder und Ziegen der Bauern und werden deshalb oft getötet. Nur in Schutzgebieten in Botswana, Namibia, Südafrika und Simbabwe nimmt die Zahl der Tiere zu, sagt der Leiter der Oxforder Forschungsgruppe Hans Bauer. Um die Tiere besser schützen zu können, fordert der WWF zum Beispiel Korridore zwischen den Schutzgebieten. Dann können sich die Löwen freier bewegen. Außerdem versucht der WWF, die Bewohner über die Tiere zu informieren. Köhncke sagt: „Wir wollen zeigen, dass man mit lebendigen Löwen mehr ..... kann als mit toten.“ Denn viele Touristen kommen nach Afrika, weil sie die Tiere in der Natur erleben wollen.



### 5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-3:

семестр 1.

Задание 1.

Übersetzen Sie den Text. Was versteht man unter Multitasking?

## Multitasking

[Julia Martins](#)

*Bei Multitasking handelt es sich um nichts weiter als einen kontinuierlichen Wechsel zwischen Aufgaben. Wer versucht, zwei Dinge gleichzeitig zu tun, wie etwa während eines Meetings seine E-Mails abzurufen, springt in Wirklichkeit blitzschnell zwischen diesen beiden Aufgaben hin und her. Das Hin- und Herwechseln zwischen den Aufgaben kostet zudem wertvolle geistige Energie, wodurch die Wahrscheinlichkeit steigt, dass Sie mehr Fehler machen und letztlich weniger produktiv sind. In diesem Artikel gehen wir auf einige weitverbreitete Multitasking-Mythen ein und zeigen alternative Strategien zur Steigerung der Produktivität auf.*

Multitasking kann Ihnen das Gefühl geben, produktiv und effektiv zu arbeiten. Auch wenn Sie vielleicht gehört haben, dass Multitasking ein Mythos ist, denken Sie möglicherweise, dass nur Sie das Geheimnis kennen, wie man zwei Dinge gleichzeitig erledigen kann. Wir kennen das – wir haben dieses Gefühl auch schon mal gehabt.

Leider stimmen die Gerüchte: Unser Gehirn ist tatsächlich nicht darauf ausgelegt, mehr als eine Sache auf einmal zu erledigen. Selbst wenn es sich so anfühlt, als würden Sie zwei Aufgaben gleichzeitig bearbeiten, wechseln Sie in Wirklichkeit nur blitzschnell zwischen ihnen hin und her. Dieser Prozess, das sogenannte Task Switching oder Aufgabenwechsel, beansprucht wertvolle Gehirnleistung, auch wenn Sie sich dessen nicht bewusst sind.

*Multitasking ist ein Mythos. Tatsächlich besteht es lediglich aus dem raschen Hin- und Herwechseln zwischen Aufgaben. Und bei jedem Versuch, es doch zu schaffen, zahlen Sie einen „Preis“ dafür – und zwar in Form von Zeit und Energie. Deswegen ist „Monotasking“ fast immer effizienter: Fokussieren Sie sich solange auf eine Aufgabe, bis Sie diese erledigt haben, und sparen Sie sich die unnötigen Kosten.”*

*—Dr. Sahar Yousef, kognitive Neurowissenschaftlerin, UC Berkeley*

Multitasking mag zwar ein Märchen sein, aber die meisten von uns versuchen sich trotzdem irgendwann einmal daran. Tatsächlich zeigen unsere Untersuchungen, dass sich fast 72 % der Arbeitnehmer zu Multitasking gezwungen fühlen. Wenn Sie zu diesen Menschen gehören, können wir Ihnen helfen. In diesem Artikel erklären wir die wissenschaftlichen Erkenntnisse zum Multitasking und geben Ihnen sechs Tipps, wie Sie produktiver werden können.

## **Was ist mit Multitasking gemeint?**

Multitasking ist der Versuch, mehr als eine Aufgabe auf einmal zu erledigen. Der englische Begriff Multitask bedeutet hierbei auf Deutsch "Mehrfachaufgabenperformanz". So überprüfen Multitasker zum Beispiel ihre E-Mails, während sie an einer Besprechung teilnehmen oder planen, Telefonanrufe, während sie eine Pitch-Präsentation erstellen. Auch wenn die meisten von uns Multitasking lernen oder betreiben möchten: Das menschliche Gehirn ist nicht in der Lage, zwei Dinge auf einmal zu tun, zumindest nicht bei komplexen Aufgaben.

Was wir unter dem Begriff Multitasking verstehen, ist hauptsächlich die Struktur des Arbeitsgedächtnisses in unserem Gehirn. Durch das Arbeitsgedächtnis können wir zumindest in einem kleinen Ausmaß mehrere Aufgaben gleichzeitig durchführen, zumindest scheint es so. Dies gilt aber nur für Routineaufgaben, für die wir uns nicht mehr stark konzentrieren müssen.

Tatsächlich wechseln Sie hierbei aber nur blitzschnell zwischen zwei Aufgaben hin und her, dafür ist der präfrontale Cortex in unserem Gehirn zuständig. Diese Region entwickelt sich erst sehr spät im Jugendalter, zudem bildet sie sich im Alter auch wieder zurück. Bei jungen und älteren Menschen ist Multitasking demnach sehr schlecht, da sich das ständige Wechseln zwischen Aufgaben negativ auf die Gedächtnisleistung auswirkt.

## **Задание 2.**

**Referieren Sie den Artikel! Beachten Sie die Formeln sowie Struktur des Referats!**

### **Die Globalisierung raubt unsere Zeit**

Dank immer effizienterer Technologien sparen wir immer mehr Zeit. Trotzdem wird unser Leben immer gehetzter. Nach den Ursachen von Zeitnot und nach Entschleunigungs-Chancen fragt der Dokumentarfilm "Speed".

Gnadenlos kommt die Beschleunigung unserer hoch getakteten Welt daher. Spätestens seit 20 Jahren lautet die frohe Botschaft: Immer mehr in immer weniger Zeit - nicht nur in der Arbeitswelt, sondern in allen Winkeln des Lebens. "Meine Erfahrung mit der Zeit beschränkt sich nur noch auf das eine Gefühl: sie fehlt", klagt Filmemacher Florian Opitz zu Beginn seines Dokumentarfilms "Speed". Nie zuvor haben wir so effizient gearbeitet und mit immer raffinierteren Technologien vermeintlich Zeit gespart. Und doch nimmt der Zeitdruck stetig zu. Dieses Paradox ist der Ausgang einer 90-minütigen "Suche nach der verlorenen Zeit", die von einer Küche in Berlin einmal um den Globus führt.

Seine Recherche beginnt der Filmemacher bei sich selbst. Schließlich lautet auch ein mächtiger

Imperativ der letzten Jahre: selber schuld, wer keine Zeit hat. Alles nur eine Frage des richtigen

Zeitmanagements. Also führt uns der Film mitten in eines der hochpreisigen Seminare des deutschen Zeitmanagement-Papsts Lothar Seiwert. Doch dessen Kernaussagen - "mehr Zeit für das Wesentliche"

oder "in der Ruhe liegt die Kraft" - wollen beim Filmemacher nicht recht verfangen. Eher nähern sie den Verdacht, dass das Zeitproblem eben kein rein individuelles ist, dem mit Ratgeberliteratur oder Therapie beizukommen wäre.

Unterwegs mit den Beschleunigern

Im nächsten Schritt verspricht sich Opitz Antworten von den Agenten der Beschleunigung. Buchstäblich zwischen Tür und Angel gibt eine etwas gespenstische Unternehmensberaterin Einblicke in ihr extrem beschleunigtes Beraterleben. Sie bringt Unternehmen das Konzept des "Zeitwettbewerbs" nahe. Zeit gelte es als alles entscheidenden Ordnungsrahmen anzuerkennen, das sei das Wichtigste. Das glaubt mit Sicherheit auch Scott Kennedy. "Unsere Kunden erwarten von uns Leistungen in Mikrosekunden", erzählt der Manager im Newsroom der Londoner Zentrale der Nachrichtenagentur Reuters. Mit Kunden meint Kennedy nicht Presse, Funk und Fernsehen. Die werden von der größten Nachrichtenagentur der Welt zwar auch weiterhin beliefert. Doch zu 95 Prozent macht Reuters inzwischen seine Umsätze mit Dienstleistungen für die Finanzindustrie. In diesem Geschäft ist Zeit einmal mehr Geld. Und es geht um sehr viel Geld. Reuters' Computerlogarithmen reagieren auf Preisschwankungen im Takt einer Millionstel Sekunde. Software mit künstlicher Intelligenz interpretiert die Nachrichten, um innerhalb einer Mikrosekunde mit Aktienkäufen oder -Verkäufen zu reagieren.

Zwischen Bruttonationalglück und Ökophilantropie

Nach diesem Abstecher in der Welt der Hochbeschleuniger reist Opitz auf der Suche nach Auswegen aus diesem "Hamsterrad" einmal rund um den Globus. In der Schweiz trifft er eine ehemalige

"Heuschrecke": einen Ex-Investmentbanker, der seinen Job an den Nagel gehängt hat, um Hüttenwirt zu werden. Oder eine Bilderbuch-Bergbauernfamilie, die viel Arbeit und wenig Zeit hat, und dennoch glücklich ist. Schließlich besucht Opitz Karma Tsheten, im Himalaya-Staat Bhutan Minister für das dort vor einigen Jahren eingeführte "Bruttonationalglück".

"Keinen der Lösungsansätze der Protagonisten, die ich da getroffen habe, würde ich mir hundertprozentig zu eigen machen", sagt Opitz im Interview. Es seien Denkanstöße. Doch einer hat ihn besonders beeindruckt. Der US-Philantrop Douglas Tompkins. Ihn besucht Opitz in Patagonien, im südlichen Argentinien und Chile. Dort hat der Gründer der Modelabels North Face und Esprit nach dem Verkauf seiner Firmen riesige Flächen Land gekauft. "Weil er irgendwann gemerkt hat, dass er nicht Teil der Lösung, sondern Teil des Problems ist", sagt Opitz. Der Chef eines multinationalen Konzerns steigt urplötzlich aus, um in Südamerika Nationalparks zu stiften und mit Formen nachhaltiger Subsistenzwirtschaft zu experimentieren, das habe ihn beeindruckt.

Alternativen zum Wachstumswahn

Dass Douglas Tompkins dabei ein neunstelliges Dollar-Vermögen geholfen hat und dass das kein Weg für Jedermann ist - das ist dem Filmemacher klar. Er stellt gegen Ende seines Films einen ganz anderen möglichen Weg aus dem rasenden Stillstand vor: das bedingungslose Grundeinkommen. "Es gibt eine ganze Reihe von Wissenschaftlern von neoliberal, von konservativ bis ganz Linksaßen, die das befürworten", sagt Opitz und erinnert daran, dass die Finanzierbarkeit des Konzepts bereits von mehreren Wirtschaftsinstituten bestätigt worden sei. "Das bedingungslose Grundeinkommen setzt an einigen wirklichen Hebelstellen dieses beschleunigten Kapitalismus an und würde ihn, glaube ich, ein Stück weit zähmen", sagt Opitz und schiebt gleich

hinterher, dass auch das keine ultimative Universallösung sei. "Wenn ich die hätte, würde ich nicht mehr hier sitzen."

Es wird nicht zu viel verraten, wenn man sagt, dass am Ende dieser dramaturgisch geschickt erzählten Suche nicht unbedingt die verlorene Zeit wieder gefunden wird. Kommt "Speed" auf den ersten Blick als Zeitmanagement-Ratgeber daher, offenbart der Film am Ende, wie hoch politisch die Fragen von Zeitdruck und Beschleunigung sind. Wenn er mit seinem Film erreiche, sagt Opitz, "dass wir wieder kollektiv nachdenken über Alternativen zum beschleunigten Kapitalismus, zu diesem System, von dem man sieht, dass es an allen Ecken und Enden quietscht, dann habe ich als Filmemacher viel erreicht, finde ich."

## семестр 2

### Задание 1.

**Formen Sie in den folgenden 4 kurzen Texten die unterstrichenen Satzteile um, ohne den Sinn zu verändern. Worum geht es in jedem Ausschnitt? Finden Sie eine Überschrift für die jeweiligen Fragmente und sprechen Sie zu den aufgeworfenen Aspekten.**

*Pro und Contra Globalisierung.*

I. Bei den gesamten Diskussionen über Globalisierung, dem ganzen Für und Wider wird leicht übersehen, dass es keine Alternative gibt. Die Globalisierung kommt über uns mit Ihren Vor- und Nachteilen und man muss sehen, wie man diesen Prozess gestaltet. Globalisierung kann nicht aufgehalten oder rückgängig gemacht werden.

II. Die Befürworter der Globalisierung sehen in erster Linie die Chancen, die die Globalisierung bietet. Viele Länder können am Welthandel teilnehmen und davon profitieren. Die Weltwirtschaft wächst stetig. Es gibt Kommunikationsmöglichkeiten mit der ganzen Welt. Die liberale Ausrichtung des Welthandels wird befürwortet, da oft die Meinung vertreten wird, dies sei die effektivste Form der Koordination der Wirtschaft. Anpassungen werden im Idealfall durch den Markt gesteuert, so dass stets die beste Verteilung sichergestellt ist. Auch wird festgestellt, dass die Globalisierung etwas ist, das sich nicht verhindern lässt.

III. Die Globalisierung bietet die Möglichkeit internationalen Handel zu betreiben. Durch die Arbeitsteilung können die gesamte Wirtschaftsleistung und der Wohlstand gemehrt werden. Länder und Regionen haben jetzt bessere Möglichkeiten, ihre Produkte abzusetzen und die Entwicklung der Wirtschaft zu fördern. Dies mehrt den gesellschaftlichen Wohlstand. Es gibt natürlich ganz konkrete Vorteile: Man kann in Deutschland das ganze Jahr frisches Obst essen, billige Waren aus China kaufen, es gibt Kaffee und Tee. Ohne Globalisierung wären diese Produkte nicht zu kaufen oder sehr viel teurer. Man kann fast die ganze Welt bereisen und überall auf der Welt miteinander kommunizieren.

IV. Die Globalisierung in der jetzigen Geschwindigkeit überfordert die Anpassungsfähigkeit vieler Menschen. In den westlichen Industriestaaten stehen viele Arbeitnehmer vor der Arbeitslosigkeit oder sind schon davon betroffen. Gerade für ältere Arbeitnehmer ist es schwer, sich an die neue Situation anzupassen und umzulernen. Eine ganze Generation von Arbeitern fällt somit in eine tiefe Krise. In den Entwicklungsländern haben viele Menschen das Gefühl, dass sie nicht am Wohlstand teilhaben können. In den Ländern kommt zwar etwas an, dies ist aber ungleich verteilt. Es gibt extrem reiche Menschen und auf der anderen Seite viele sehr arme Menschen, die in Slums wohnen.

## Задание 2.

**Füllen Sie die Lücken aus. Setzen Sie die Wörter und Wortverbindungen aus dem Kasten ein. Übersetzen Sie den Text.**

billiger	Lebensstandard	Bedarf	das Arbeitsangebot
verlegen	beschäftigen	gefragt	die Differenz

V. Durch die Globalisierung ist der Arbeitsmarkt oft nicht mehr national oder regional begrenzt, sondern global. Das führt dazu, dass ..... enorm steigt.

Die Lebenshaltungskosten sind in Asien oft bei nur 20 % der Lebenshaltungskosten in Westeuropa.

Dementsprechend groß ist auch ..... der Löhne und Gehälter.

Der Faktor Arbeit ist in vielen Teilen der Welt also deutlich ..... als in Westeuropa. Das bedeutet, dass ein deutscher Arbeiter auf dem Arbeitsmarkt nicht nur in Konkurrenz zu anderen deutschen Arbeitern steht, sondern auch in Konkurrenz zu den vielen Arbeitskräften in der ganzen Welt, die Ihre Arbeitskraft deutlich billiger anbieten.

Diese Lohnschere zwischen Westeuropa und vielen anderen Teilen der Welt führt dazu, dass viele Firmen einfache Produktionstätigkeiten in Billiglohnländer ..... .

Der einzige Ausweg, um nicht mit Millionen von Billigarbeitern in Konkurrenz zu stehen, ist es gut qualifiziert zu sein.

Am deutschen Arbeitsmarkt lässt sich dies gut beobachten: Während viele Unternehmer einen ..... an gut ausgebildeten Arbeitskräften haben, stehen viele gering qualifizierte Arbeitslose auf der Strasse.

Zum (Welt-) Marktpreis können diese Geringqualifizierten ihre Arbeit nicht anbieten, da dieser nicht ausreichen würde, um einen deutschen ..... zu halten.

Für die Zukunft ist davon auszugehen, dass auch höher qualifizierte Tätigkeiten in Niedriglohnländer verlagert werden. Dies ist zum Beispiel bei IT-Firmen zu beobachten, die Programmierer in Indien ..... .

Auch in China sind die Anstrengungen groß, die Qualifikation der Arbeiter zu erhöhen: Jedes Jahr schließen in China sehr viel mehr Studenten ein technisches Studium ab, als in Deutschland.

Auf der anderen Seite kann man sich durch ein Studium im Ausland auch Kenntnisse aneignen, die durch die Globalisierung besonders ..... sind.

## семестр 3

### Задание 1.

**Setzen Sie fehlende Präpositionen ein. Übersetzen Sie den Text.**

### Mobilitätswende

Lebendige Kieze und ein sicheres, komfortables und natürlich auch klimafreundliches Vorankommen sind ... alle Menschen wichtig. Sie sind zentrale Aspekte einer stadtverträglichen Mobilität.

... Deutschlands erstem Mobilitätsgesetz hat Berlin dafür den Grundstein gelegt. Seitdem haben wir bereits vieles erreicht. ... zusätzlicher Bus- und Bahnangebote, sauberer Elektro-Busse, geschützter Radstreifen und verkehrsberuhigter Kieze können immer mehr Menschen in Berlin umweltfreundlich unterwegs sein.

Und das ist erst der Anfang: Berlin investiert so viel wie nie zuvor ... einen zuverlässigen und leistungsfähigen Nahverkehr; in eine Radinfrastruktur, die ... Radfahren einlädt; in Ticketpreise, die ... alle bezahlbar sind; in neue Schienenverbindungen für die Hauptstadtregion; in einen neu und fair aufgeteilten Straßenraum.

... einer echten Mobilitätswende liegen große Chancen: Wir gestalten unsere Stadt lebenswerter und klimafreundlicher und lassen eine bessere Mobilität für alle Wirklichkeit werden.

## **Fußverkehr**

... den eigenen Füßen legen die Berliner\*innen mehr Wege zurück als mit dem Rad, mit Bussen und Bahnen oder dem Auto. Gleichzeitig sind Fußgänger\*innen ... Straßenverkehr besonders gefährdet. Sie müssen also geschützt werden – und dafür baut Berlin eine entsprechende Infrastruktur. Aber nicht nur das: Neue Räume für Nachbarschaften entstehen ... temporäre Spielstraßen. Wo Kinder toben und Erwachsene sich gerne aufhalten, da gibt es eine neue Alltagsqualität direkt ... der Haustür.

## **Radverkehr**

Nur jede\*r Dritte in Berlin besitzt ein Auto, aber fast allen gehört ein Fahrrad. Und der Radverkehr boomt: Ein Plus von 25 Prozent gab es allein zwischen Juni 2019 und Juni 2020. Darauf reagieren wir mit mehr Investitionen ... eine moderne Radinfrastruktur, mehr Stellen für die Radverkehrsplanung und neuen Leitlinien. Berlin ist damit bundesweit Vorreiter und auf dem Weg zur attraktiven Fahrrad-Metropole. Komfort und Sicherheit stehen dabei ... erster Stelle.

## **Busse & Bahnen**

Busse und Bahnen sind das Rückgrat des Berliner Verkehrs: sicher, komfortabel, klimafreundlich – und entscheidend für alle, die sich kein Auto leisten können. Deshalb baut Berlin den Nah- und Regionalverkehr weiter aus. Mehr Wagen, mehr Strecken und bessere Technik machen ihn zuverlässiger und leistungsfähiger. Und ... Investitionen in Außenbezirken und Umlandgemeinden entstehen neue Bahnverbindungen zwischen Berlin und Brandenburg. So werden die Alternativen ... Auto immer attraktiver. Gleichzeitig machen mehr Ladesäulen für Elektro-Autos auch die individuelle Mobilität klimafreundlicher, wenn das Auto unverzichtbar ist.

## **Задание 2.**

*Korrigieren Sie bitte die Fehler im Text. Übersetzen Sie den Text.*

Blauer Engel – Gut für mich. Gut für die Umwelt.

Der Blaue Engel ist ab über 40 Jahren das Umweltzeichen einer Bundesregierung. Er kennzeichnet umweltschonenden Produkte und Dienstleistungen. Kein Label im Non-Food-Sektor ist so breit aufgestellt. Viele Alltagsprodukte tragen das Umweltzeichen: zum Beispiel Farben, Möbel, Waschmittel oder Recyclingpapier.

Es sind mehr als 20.000 Produkte und Dienstleistungen von über 1.600 Unternehmen mit dem Blauen Engel ausgezeichnet.

Zweck des Umweltzeichens ist es, privaten Verbraucherinnen und Verbrauchern, institutionellen Großverbrauchern und öffentlichen Einrichtungen eine verlässliche Orientierung beim umweltbewussten Einkauf zu geben. Denn eine gezielte Nachfrage nach umweltschonenden Produkten

fordert ökologische Produktinnovationen und reduziert Umweltbelastungen. Der Blaue Engel steht für eine unabhängige, transparente und ambitionierte Kennzeichnung.

„Immer mehr Menschen achten beim Einkauf auf Produkte, die langlebig und umweltfreundlich sind. Genau dafür steht der Blaue Engel. Seit 40 Jahren garantiert das Umweltzeichen

hohe Standards zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit – unabhängig und glaubwürdig.“

Viele kennen und vertrauen dem Blauen Engel. Umfragen des Umweltbundesamtes beweisen mit 90 Prozent die hohe Bekanntheit des Umweltzeichens. 23 Prozent der Verbraucherinnen und Verbrauchern geben an, dass der Blaue Engel hat einen Einfluss auf ihre Kaufentscheidung.

### Задание 3.

#### Der natürliche Treibhauseffekt

Erst durch den natürlichen Treibhauseffekt und die damit verbundene Erwärmung der Erdoberfläche ist Leben auf der Erde möglich. Der Treibhauseffekt bezeichnet den Erwärmungseffekt der bodennahen Atmosphäre: Kurzwellige Sonnenstrahlen können die Atmosphäre fast ungehindert bis zur Erdoberfläche durchdringen. Die langwellige Wärmestrahlung wird von der Erdoberfläche reflektiert und von so genannten Treibhausgasen zu Teilen absorbiert, dann wieder zur Erde zurück emittiert und dadurch in der Atmosphäre gehalten (Abbildung 1).

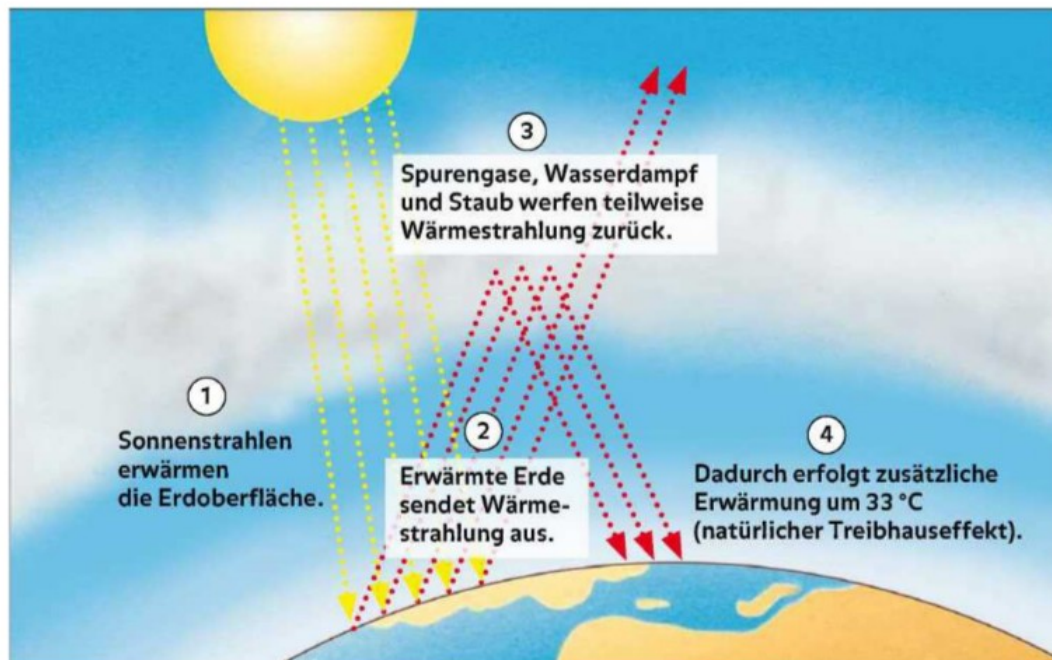


Abbildung 1: Schematische Darstellung des Treibhauseffektes.

Kurzwellige Lichtstrahlung der Sonne trifft auf die Erdoberfläche. Langwellige Wärmestrahlung wird von der Erdoberfläche abgestrahlt und in der Atmosphäre von Spurengasen, Wasserdampf und Staubpartikeln zu großen Teilen absorbiert. Insbesondere das Kohlendioxid ( $\text{CO}_2$ ) sorgt dafür, dass die Wärmestrahlung nur teilweise ins All geschickt wird.  
Quelle: Harmelig et al. 2008



So wird die globale Mitteltemperatur in Bodennähe auf ca. +15 °C angehoben. Ohne diesen „Wärmestau“ wird es so kalt auf der Erde, dass sich kein höheres Leben entwickeln kann. Das Klima der Erde ist somit das Ergebnis einer einfachen Energiebilanz. Dabei gleichen sich die Einstrahlung auf die Erdoberfläche und die Wärmestrahlung zurück ins Weltall im Mittel aus.

Zu den „klimawirksamen“ Treibhausgasen der Atmosphäre, welche die Wärmestrahlung absorbieren, gehören vor allem Wasserdampf (H<sub>2</sub>O), Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>), Distickstoffoxid (N<sub>2</sub>O), Methan (CH<sub>4</sub>) und Ozon (O<sub>3</sub>). Diese Gase sind in unterschiedlicher Konzentration auch ohne menschliches Zutun in der Atmosphäre enthalten und somit für den natürlichen Treibhauseffekt verantwortlich. Ändert sich die Zusammensetzung der atmosphärischen Gase, so ändert sich auch die Durchlässigkeit für die Wärmeabstrahlung der Erde und somit letztendlich auch die Energiebilanz: Klimaänderungen sind die Folge.

Die einzelnen Treibhausgase unterscheiden sich allerdings deutlich in ihrer Erwärmungswirkung. So hat ein Molekül Methan die gleiche Erwärmungswirkung wie etwa 23 Moleküle Kohlendioxid. Die Klimawissenschaftler möchten diese Effekte besser vergleichbar machen und in ihrer Gesamtheit berechnen, deshalb verwenden sie den Vergleichsmaßstab der CO<sub>2</sub>-Äquivalente: Allen Treibhausgasen werden Werte zugerechnet, welche die Erwärmungswirkung in Relation zum CO<sub>2</sub>

in einer bestimmten Zeitperiode, etwa 100 Jahre, ausdrücken. Die Wirkung der Treibhausgase wird als eine Veränderung des Strahlungsantriebs bezeichnet. Unter „Strahlungsantrieb“ versteht man das Verhältnis von solarer Einstrahlung und terrestrischer Abstrahlung in der unteren Atmosphäre. Er wird in der Regel in Watt pro m<sup>2</sup> angegeben. Satellitendaten und Klimamodelle zeigen, dass sich die Strahlungsbilanz der Erde gegenüber dem Weltall derzeit nicht vollständig im Gleichgewicht befindet: Die eingestrahlte Energie von 342 W/m<sup>2</sup> ist um etwa 0,85 W/m<sup>2</sup> höher als die Abstrahlung der Erdoberfläche. Die Konsequenz daraus ist, dass die Erde gegenwärtig mehr Energie aufnimmt als sie ans Weltall wieder verliert. Dieser Effekt entsteht durch die Ozeane, und sie wärmen sich heute träge auf.

## Übersetzen Sie:

1. Парниковый эффект — повышение температуры нижних слоёв атмосферы.
2. Средняя глобальная температура поверхности Земли составляет в настоящее время +15 °C.
3. Климат – это результат энергетического баланса.
4. Парниковые газы атмосферы поглощают тепловое излучение.
5. Данные газы содержатся в атмосфере в различной концентрации.
6. Парниковые газы различаются по их тепловому воздействию.
7. Влияние парниковых газов обозначается как изменение радиационного воздействия.
8. Под «радиационным воздействием» понимают соотношение солнечного облучения и земного излучения в нижних слоях атмосферы.
9. Земля поглощает больше энергии, чем она теряет.



### Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Задание выполнено без ошибок. Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания.
отлично	Задание выполнено без существенных ошибок. Уровень понимания темы высокий. Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания.
очень хорошо	Задание выполнено с незначительными ошибками. Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие на понимание содержания.
хорошо	Задание выполнено с некоторыми ошибками. Тема раскрыта, содержание соответствует теме. Логика изложения местами нарушена. использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют хорошему уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие на понимание содержания.
удовлетворительно	Задание выполнено не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, допущены грубые языковые ошибки.
неудовлетворительно	Задание выполнено частично. Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки, затрудняющие понимание изложенного.
плохо	Задание выполнено с грубыми ошибками содержательного и лексико-грамматического характера. Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен.

### 5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Сообщение) для оценки сформированности компетенции ОПК-4:

Zeit

1. Zeitfresser im Alltag
2. Tipps gegen Prokrastination
3. Erfolgreiches Zeitmanagement

## Globalisierung

1. Geschichte der Globalisierung.
2. Antiglobalismus.
3. Geschichte der EU.
4. Europäische Institutionen.

## Umwelt

1. Die Ozonlöcher.
2. Die globale Erwärmung.
3. Radioaktive Strahlung.
4. Entwaldung und Wüstenbildung.
5. Problem der Mülldeponien.

## Критерии оценивания (оценочное средство - Сообщение)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, ответ правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована вся обязательная и дополнительная лексика по теме и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания.
отлично	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, ответ правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована вся обязательная лексика по теме и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, могут присутствовать 1-2 ошибки, в целом не влияющие на результат.
очень хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, ответ правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована обязательная лексика по теме и грамматические конструкции соответствуют сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки (не более пяти), не

Оценка	Критерии оценивания
	влияющие понимание содержания.
хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, ответ правильно структурирован, отличается логикой изложения и аргументированностью; использована значительная часть лексики по теме и грамматические конструкции соответствуют сложности задания, однако имеется некоторое количество лексических и/или грамматических ошибок, в целом не влияющих понимание содержания.
удовлетворительно	Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются грамматические и лексические ошибки.
неудовлетворительно	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки.
плохо	Студент не выполнил задание, отказался от ответа.

#### **5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции ПК-3:**

##### **1 семестр**

1. Was wird unter „Referieren“ verstanden?
2. Was ist beim Referieren zu beachten?

##### **2 семестр**

1. Welche Grundlagen des Aufbaus von verschiedenen Textsorten und Textgattungen kennen Sie?
2. Welche Funktionalstile sind Ihnen bekannt?
3. Worin bestehen ihre Besonderheiten?

##### **3 семестр**

1. Sprachstilistische Mittel zur Realisierung des Stils des offiziellen Verkehrs.
2. Sprachstilistische Mittel zur Realisierung des Stils der Presse und Publizistik.
3. Moderne Technologien im Umgang mit Text

#### **Критерии оценивания (оценочное средство - Собеседование)**

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Глубоко освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Самостоятельно анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Имеются только очень незначительные погрешности в уровне подготовленности .
отлично	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Анализирует и обобщает материал. Выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлены только несущественные ошибки при ответе и собеседовании.
очень хорошо	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу на достаточном уровне. Анализирует и обобщает материал, выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлен ряд заметных ошибок при ответе и собеседовании.
хорошо	Освоил основную литературу. Анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Корректно отвечает на дополнительные вопросы/конкретизирующие вопросы. Выявлен ряд значительных ошибок при ответе и собеседовании.
удовлетворительно	Освоен только основной материал; не знает значимых деталей; допускает неточности, недостаточно корректно использует термины; нарушает последовательность и логичность в изложении материала; испытывает затруднения в выполнении анализа информации, ответе на дополнительные/уточняющие вопросы.
неудовлетворительно	Имеет существенные пробелы в освоении основного материала, отсутствие навыка анализа и обобщения материала, выявления ключевых положений и корректного использования терминологии; имеются проблемы с логикой и последовательностью изложения материала. В ответе на дополнительные/уточняющие вопросы допускает существенные ошибки и неточности.
плохо	Не знает базовый материал, концепции и терминологию. Не отвечает на дополнительные/ уточняющие вопросы.

## 5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

## Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатор достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

## Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше

		предусмотренного программой
	<b>отлично</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	<b>очень хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	<b>хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	<b>удовлетворительно</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
<b>не зачтено</b>	<b>неудовлетворительно</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	<b>плохо</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

### 5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

#### 5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-4

1 семестр

Die Einstellungen zu dem Phänomen Zeit in verschiedenen Kulturen.

Selbstorganisation und Zeitmanagement (inkl. „Zeitfresser“).

Was bedeutet „die kulturelle Globalisierung“?

Globalisierung: Schreckgespenst oder Hoffnungsträger?

2 семестр

Sprechen Sie zur Globalisierung der Wirtschaft.

Der Weg zur Europäischen Union.

Welche waren die Konsequenzen des Maastrichter Vertrags für die Länder innerhalb und außerhalb Europas?

Für welche Lebensmittel sollte es ein Reinheitsgebot geben?

Wie entstand der Name „Europa“?

3 семестр

Die Ozonlöcher, der Klimawandel und globale Erwärmung ein großer Irrtum?

Umweltgefahren von Mülldeponien.

### **5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ОПК-4**

1 семестр

Welche Einfälle ruft bei Ihnen der Begriff "Globalisierung" hervor?

Wann begann die Globalisierung?

2 семестр

Die Zukunft Europas – spekulieren Sie!

Ist die Weltgesellschaft schon da?

Wie funktioniert die EU (Europäische Institutionen)?

Was heißt „Schweizer sein“? Belegen Sie Ihre Antwort mit den Informationen zum Thema „Die Schweiz und Europa“.

Was wissen Sie von der österreichischen Mentalität?

3 семестр

Nuklearkatastrophen. Wie sind sie zu vermeiden?

Wie wird die Umwelt verschmutzt? Wie könnte man der Vergiftung widerstehen?

### **5.3.3 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПК-3**

1 семестр

Was ist unter der Inneren Uhr zu verstehen? Beispiele für biologische Rhythmen.

Deutsche Zeit-Sprichwörter und ihre Deutung.

Die Ideen des Antiglobalismus.

2 семестр

Was halten Sie vom Einigungsprozess in Europa? Wann trat der Vertrag über die EU in Kraft? Wie viele Staaten gehören derzeit zur EU?

3 семестр

Folgen der Entwaldung und Wüstenbildung.

### **Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)**

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Хорошо изучил как основную, так и дополнительную литературу. Последовательно и логично излагает материал. Обосновывает свои суждения. Полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Дает правильные определения понятий. Корректно использует терминологию. Приводит необходимые примеры как из учебных пособий/лекций, так и свои собственные. Языковые и речевые ошибки отсутствуют.
отлично	Хорошо изучил как основную, так и дополнительную литературу. Последовательно и логично излагает материал. В целом полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Дает правильные определения понятий. Корректно использует терминологию. Приводит необходимые примеры как из учебных пособий/лекций, так и свои собственные. Выявлены лишь несущественные ошибки при ответе на дополнительные/уточняющие вопросы. Допущены незначительные языковые и речевые ошибки, которые были самостоятельно исправлены.
очень хорошо	Изучил как основную, так и частично дополнительную литературу на достаточном уровне. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Дает правильные определения большинства понятий. Приводит необходимые примеры из учебных пособий/лекций, но затрудняется с образованием собственных. Допустил ряд заметных ошибок при ответе на дополнительные/уточняющие вопросы. Допущены незначительные языковые и речевые ошибки, которые были самостоятельно исправлены.
хорошо	Изучил основную литературу. Последовательно и логично излагает материал. В целом корректно отвечает на дополнительные вопросы/уточняющие вопросы. Испытывает некоторые трудности с определением понятий. Приводит необходимые примеры из учебных пособий/лекций, но затрудняется с образованием собственных. Выявлен ряд значительных ошибок при ответе на дополнительные/уточняющие вопросы. Допущены немногочисленные значительные языковые и речевые ошибки, которые были самостоятельно исправлены.
удовлетворительно	Изучил только основной материал, не знает значимых деталей. Допускает неточности в ответе, недостаточно корректно использует термины. Нарушены последовательность и логичность изложения материала. Возникали значительные затруднения и ошибки в ответе на дополнительные/уточняющие вопросы, в определении понятий. Допущены значительные языковые и речевые ошибки, затруднения с их исправлением.
неудовлетворительно	Обнаружены существенные пробелы в знании основного материала, терминологического аппарата. При изложении материала нарушены логичность и последовательность. В ответах на дополнительные/уточняющие вопросы допускает существенные ошибки и неточности. Затрудняется с приведением примеров. Допущены многочисленные языковые и речевые



Оценка	Критерии оценивания
	ошибки, затрудняющие понимание высказывания.
плохо	Не знает базовый материал и терминологию. Не может дать ответ на дополнительные/ уточняющие вопросы.

#### 5.3.4 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-3

семестр 1

Практическое задание. Реферирование публицистической статьи по одной из тем курса (время подготовки 35 минут).

семестр 2

Практическое задание. Реферирование газетной статьи общественно- политического, социально-культурного или страноведческого характера и последующая беседа по проблемам, затронутым в статье (время подготовки 35 минут).

семестр 3

Практическое задание. Реферирование газетной статьи общественно- политического, социально-культурного или страноведческого характера и последующая беседа по проблемам, затронутым в статье (время подготовки 60 минут).

#### Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Реферирование статьи выполнено с соблюдением всех правил, тема статьи раскрыта полно, все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки отсутствуют.
отлично	Реферирование статьи выполнено с соблюдением всех правил, тема статьи раскрыта полно, все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки малочисленны и не влияют на качество реферата.
очень хорошо	Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта достаточно полно, большинство проблем выявлено и прокомментировано, позиция автора понята студентом правильно и отражена

Оценка	Критерии оценивания
	в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент достаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки присутствуют, но не влияют на качество реферата.
хорошо	Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта достаточно полно, однако затронуты не все аспекты. большинство проблем выявлено и прокомментировано, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент недостаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки присутствуют, но не влияют на качество реферата.
удовлетворительно	Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта не полностью, не все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и в целом отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены частично, в заключении сделаны правильные выводы, студент недостаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки затрудняют понимание ответа.
неудовлетворительно	Тема статьи раскрыта не полностью допущены неточности, проблематика статьи понята студентом неверно, нарушены правила реферирования, студент сделал неверные выводы, допущены грубые языковые ошибки, затрудняющие понимание изложенного.
плохо	Тема статьи не раскрыта, проблематика статьи понята студентом неверно, нарушены правила реферирования, студент сделал неверные выводы, допущены грубые языковые ошибки, затрудняющие понимание изложенного.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Karasenko E. Probleme der modernen Gesellschaft in Massenmedien. Deutsch als Fremdsprache : учебное пособие / Karasenko E. - Донецк : ДонНУ, 2018. - 184 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ДонНУ - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=749276&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Алексеева Е. М. Немецкий язык для направлений подготовки магистратуры (по дисциплине «Иностранный язык») / Алексеева Е. М., Алексеева М. Л., Кропотухина П. В. - Екатеринбург : УрГПУ, 2019. - 148 с. - Книга из коллекции УрГПУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-7186-1162-5., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=806672&idb=0>.

2. Еремин В. В. Deutsch für Studierende in der Magistratur. Немецкий язык для обучающихся по программам магистратуры : учебное пособие для обучающихся в магистратуре по всем направлениям подготовки. / Еремин В. В. - Кемерово : КемГУ, 2018. - 41 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции КемГУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-8353-2410-1., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=707670&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

MSMicrosoftOfficeWord 2007

MSMicrosoftOfficePowerPoint 2007

Интернет-ресурсы

Интернет-ресурсы

<http://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/>  
Сайт издательства «Hueber».

<https://www.focus.de/>  
Сайт издательства журнала «Focus online»

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)  
Сайт института имени Гёте

<http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/>  
Сайт издательства «Schubert».

<http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/>  
Форум «Немецкий язык как иностранный»

<http://www.deutschalsfremdsprache.ch/>  
Форум «Немецкий язык как иностранный»

<http://www.testdaf.de/index.php>  
Сайт института TestDaf

[http://www.graf-gutfreund.at/m\\_links.htm](http://www.graf-gutfreund.at/m_links.htm)  
Ссылки на различные ресурсы для изучения немецкого языка

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную

информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки/специальности 45.04.02 - Лингвистика.

Автор(ы): Ежова Юлия Михайловна, кандидат педагогических наук.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 14 марта 2025 г., протокол № 11.